



PARTS &amp; SERVICES

Power Windows | Lève-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevalunas Electricos

Màquina De Vidro | Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte

**AC1324 - AC1323****Pour / For**

Peugeot Boxer - 07/06 -&gt;

Citroen Jumper - 07/06 -&gt;

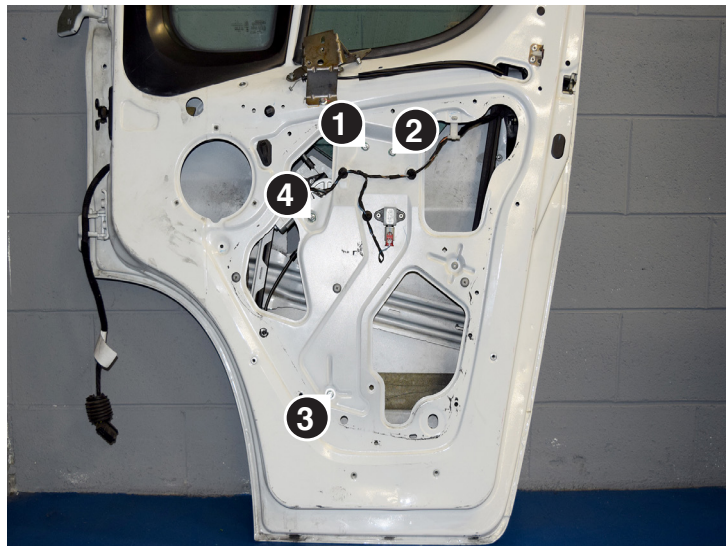
Fiat Ducato - 07/06 -&gt;



Oem window regulator - lève-vitre original - Fensterheber von oem - elevalunas original - levantator de vidro original - Γρύλος γνήσιος - alzacristallo originale



Our window regulator - notre lève-vitre - unser Fensterheber - nuestro elevalunas- nosso levantator de vidro - Γρύλος γνήσιος - nostro alzacristallo



## ENGLISH

### THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

- Disassemble the door: carefully disconnect the old window regulator mechanically and electrically and remove it.
- Place the new window regulator in the door through the opening.
- Attach the guide of window regulator to points 1, 2, 3 and 4.
- Connect the window regulator to the car's electrics.
- Attach the car window glass to the window regulator.
- Check overall functioning: reassemble the door.

Thank you for trust.

## FRANCAIS

### CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES COTES DROIT ET GAUCHE.

- Démonter avec précaution le panneau de porte et dévisser l'ancien lève-vitre en déconnectant la partie électrique.
- Insérer le lève-vitre de rechange dans la porte à travers l'embrasure appropriée.
- Fixer le guide la pièce de rechange aux repères 1, 2, 3 et 4.
- Relier électriquement le lève-vitre.
- Fixer la vitre au lève-vitre.
- Vérifier le bon fonctionnement général et remonter le panneau de la porte.

Merci pour votre confiance.

## DEUTSCH

### DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE

- Türfüllung sorgfältig ausbauen und den alten Fensterheber entfernen, indem er sowohl mechanisch als auch elektrisch getrennt wird.
- Den Ersatzfensterheber mittels der dazu geeigneten Öffnung in der Tür einsetzen.
- Fensterheber an den Punkten 1, 2, 3 und 4.
- Fensterheber elektrisch anschließen.
- Fenster am Fensterheber einhaken.
- Die Allgemeinfunktion sicherstellen und das Paneel der Wagentüre erneut anbringen.

Danke für dein Vertrauen.

## ESPAÑOL

### ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

- Desmonte el panel puerta con cuidado y extraiga el antiguo elevalunas, debe desconectarlo mecánicamente y eléctricamente.
- Introduzca el elevalunas de recambio en la puerta en el espacio específico.
- Fije la guía del elevalunas en la puerta en los puntos 1, 2, 3 y 4.
- Conecte el elevalunas eléctricamente.
- Enganche el cristal en el elevalunas.
- Controle el funcionamiento general. Monte de nuevo el panel de la puerta.

Gracias por su confianza.

## PORTUGUÊS

### ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADOESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

- Desmontar com cuidado o painel da porta e remover o antigo dispositivo de levantar o vidro desconectando-o tanto mecânica como electricamente.
- Inserir o dispositivo de levantar o vidro sobresselente na porta através do vão específico
- Fixar o dispositivo de levantar o vidro na porta nos pontos 1, 2, 3 e 4.
- Conectar electricamente o dispositivo de levantar o vidro.
- Engatar o cristal ao dispositivo de levantar o vidro.
- Verificar o funcionamento geral. Remontar o painel da porta.

Obrigado por sua confiança.

## Ελληνικά

### Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑΝΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.

- Αποσυναρμολογείτε με επιμέλεια το πλαίσιοπύρτας και αφαιρείτε τον παλιό μηχανισμόπαραθύρου αποσυνδέοντάς τον τόσομηχανολογικά όσο και ηλεκτρολογικά.
- Εισάγετε τον ανταλλακτικό μηχανισμό στηνπύρτα δια μέσω της ειδικής υποδοχής.
- Στερεώνετε το μηχανισμό παραθύρου στα σημεία 1, 2, 3 και 4.
- Συνδέετε ηλεκτρολογικά το μηχανισμό παραθύρου.
- Γαντζώνετε το τζάμι στο μηχανισμό παραθύρου.
- Ελέγχετε τη γενική λειτουργία.

Σε ευχαριστώ για την εμπιστοσύνη σου.

## ITALIANO

### LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATOR SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

- Smontare con cura il pannello porta e rimuovere il vecchio alzacrystallo scollegandolo sia meccanicamente che elettricamente.
- Inserire l'alzacrystallo di ricambio nella porta attraverso l'apposito vano.
- Fissare la guida dell'alzavetro alla portiera nei punti 1, 2, 3 e 4.
- Collegare elettricamente l'alzacrystallo.
- Agganciare il crystallo all'alzavetro.
- Verificare il funzionamento generale. Rimontare il pannello della porta.

Grazie per la fiducia.